

# CYCPLUS

## Radar Tail Light L7



User Manual	【01-05】
用户手册	【06-10】
Benutzerhandbuch	【11-15】
Manuel d'utilisation	【16-20】
Manual del usuario	【21-25】
Manuale utente	【26-30】
取扱説明書	【31-35】



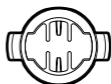
## Packing List



Radar Tail Light L7



Lanyard



Seat Tube Mount



Seat Tube Rubber Pad 1



Seat Tube Rubber Pad 2



Saddle Mount



Short Rubber Strap



Charging Cable



Long Rubber Strap

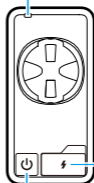
## Product Detail

Tail Light



Indicator

Lanyard hole

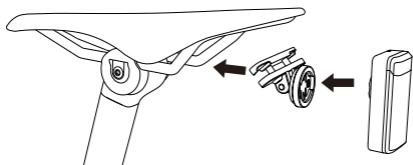


Button

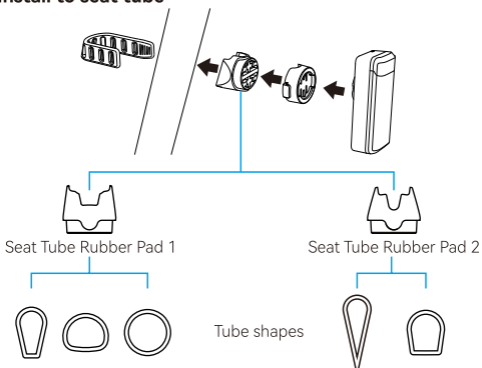
Charging Port

# Installation

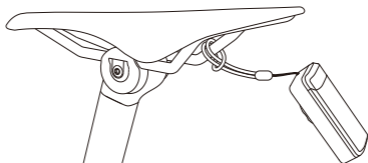
## Install to saddle



## Install to seat tube



## Install the lanyard

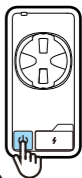


Use the lanyard to prevent equipment loss.

## Operation

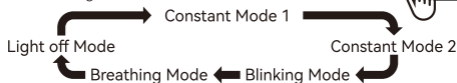
### 1 Power on / off

Press and hold the button to power on the L7. It will then resume its previous mode of operation. Press and hold the button again to power off.



### 2 Change lighting modes

Press the button to change tail lighting modes after turning on.



### 3 Indicator

The light color indicates the battery level.

Green = Battery level >30%

Red = Battery level ≤30%

The light status indicates the working status of the radar..

Slow Blinking = Radar off

Constant = Radar on



## Special Functions

### 1 Auto Sleep (requires power on)

L7 automatically sleeps after being stationary for 3 minutes and wakes up when moving again.

### 2 Brake Light (not working in Blinking mode & Breathing mode)

The tail lights illuminate brightly for 2 seconds when brakes are applied.

### 3 Flash Warning

(requires radar is working and not working in Blinking mode & Breathing mode)

When a vehicle approaches rapidly (> 20kmh) from behind, the tail light will rapidly flash to warn the approaching vehicle.

### 4 Team Synchronization

Multiple L7 devices can synchronize their flashing frequencies if they meet the following conditions: they are within a certain distance of each other and set to the same lighting mode (blinking or breathing mode).

## App

- 1 Please download "CYCPLUS" App in [App Store](#) or [Google Play](#).



CYCPLUS APP



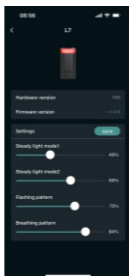
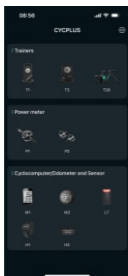
App Store



Google Play

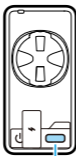
- 2 Open the phone bluetooth, then you can connect to the L7 using the CYCPLUS APP to access additional settings. Please refer to the APP page for more details.
- 3 Using the CYCPLUS APP, you can update the firmware for the L7 to enhance your user experience.

**\*After updating the firmware, some of the L7's functions may differ from those in this manual. Please refer to the update instructions for more information.**



## About Charge

This device is charged using a USB Type-C interface with a required input of 5V 1A. Please ensure to use the correct adapter for charging.



Charging Port

During charging, the indicator light flashes. When fully charged, the indicator light is constantly on in green.



Indicator

## Specifications

Mode Name	Radar tail light L7
Product Size	76.5*37*25 mm
Product Weight	67g
Detection Distance	160 meters max
Detection Angle	Horizontal $\pm 20^\circ$ / Vertical $\pm 5^\circ$
Detectable relative velocity	6-160 km/h
Battery	2000mAh 3.7V 7.4Wh
Charging Port	Type-C 5V 1.A
Wireless Protocol	ANT+ / BLE5.0
Waterproof Rating	IPX6
Operating Temperature	0 - 50°C
Storage Temperature	-10 - 75°C

## Factory Info

**Manufacturer:**

Chengdu Chendian Intelligent Technology Co., Ltd.

**Address:**

No.88 Tianchen Road, Chengdu, Sichuan Province, China

**Warranty:** Free replacement or repair within 1 year.

**After-sales email:** [steven@cycplus.com](mailto:steven@cycplus.com)

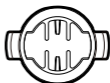
## 包装清单



雷达尾灯 L7



挂绳



座管安装座



座管安装胶垫1



座管安装胶垫2



座弓安装座



短绑带

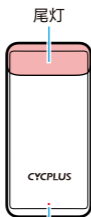


充电线



长绑带

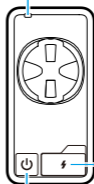
## 产品细节



尾灯

指示灯

挂绳孔



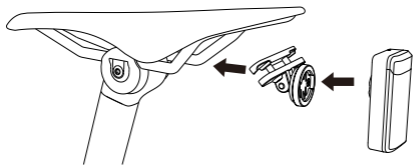
按键

充电接口

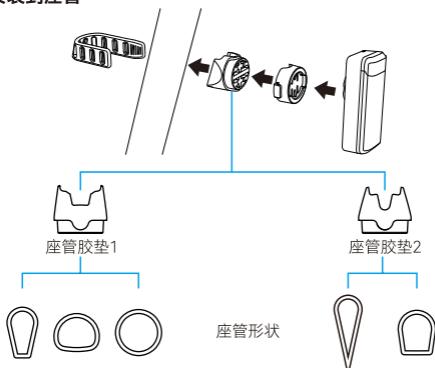


# 安装

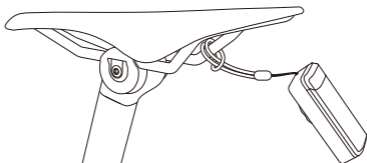
## 安装到座弓



## 安装到座管



## 安装挂绳



请安装挂绳以防尾灯丢失

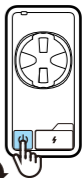
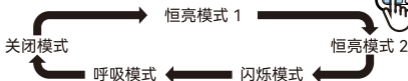
## 操作说明

### 1 开/关机

长按按键开机，L7将以上次使用的模式工作。  
再次长按按键关机。

### 2 切换灯光模式

开机后短按按键可切换灯光模式。



### 3 指示灯

指示灯颜色表示电量。  
红色=电量不足 $\leq 30\%$   
绿色=电量充足 $> 30\%$

指示灯状态表示雷达工作状态。  
慢闪=雷达关闭  
常亮=雷达开启



## 特别功能

### 1 自动休眠

L7开机时，静止不动3分钟后会自动休眠，再次移动时自动唤醒。

### 2 刹车灯 (闪烁模式和呼吸模式不支持)

当刹车时，尾灯会高亮2秒。

### 3 爆闪警示 (需开启雷达，闪烁模式和呼吸模式不支持)

当后方车辆快速( $> 20\text{kmh}$ )接近时，尾灯会进行爆闪进行警示。

### 4 组队同频

当不同的L7满足以下条件时，可以同频闪烁：处于一定距离内；工作在相同的灯光模式下(闪烁模式或呼吸模式)。

## APP下载和使用

- 1 请在各大应用商城中搜索“CYCPLUS”下载应用，以便使用更多设置和更新固件程序。



CYCPLUS APP

- 2 打开CYCPLUS APP，连接L7后，可进行更多功能设置，详情请参考APP页面。
- 3 通过CYCPLUS APP，可以为L7更新固件，获得更好的使用体验。

**\*固件更新后，L7的部分功能可能与本说明书不同，请参考更新说明。**



## 充电

本机使用USB Type-C接口充电，充电输入为5V 1A，请使用正确的适配器充电。



充电口

充电时，指示灯闪烁。  
充满时，指示灯常亮绿色。



指示灯

## 产品规格

产品名称	雷达尾灯 L7
产品尺寸	76.5*37*25 mm
产品重量	67g
侦测距离	最大160米
侦测角度	水平±20° / 垂直±5°
可侦测目标相对速度	6-160 km/h
电池信息	2000mAh 3.7V 7.4Wh
充电接口	Type-C 5V 1A
无线协议	ANT+ / BLE 5.0
防水等级	IPX6
工作温度	0-50°C
储存温度	-10-75°C

## 厂商信息

制造商：成都晨电智能科技有限公司

地址：中国四川省成都市天辰路88号

保修政策：购买本产品一年内，免费保修或换新

售后邮箱：steven@cycplus.com

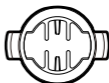
# Lieferinhalt



Radar-Rücklicht L7



Umhängeband



Sitzrohrhalterung



Gummipolster für Sitzrohr 1



Gummipolster für Sitzrohr 2



Sattelhalterung



kurzes Gummiband



Ladekabel



Langes Gummiband

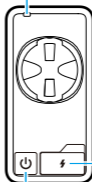
# Produktdetails

Rücklicht



Anzeigelicht

Aufhängeloch

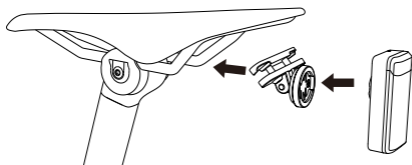


Tasten

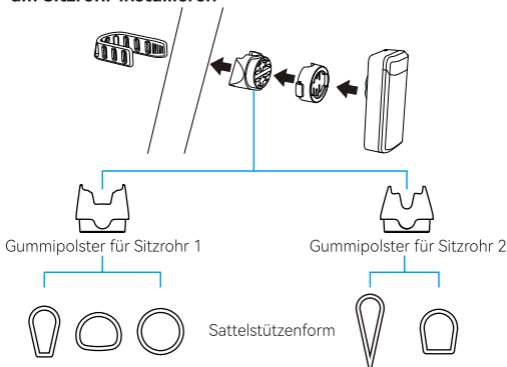
Ladeanschluss

# Installation

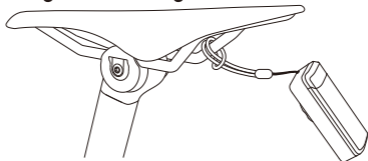
## am Sattel montieren



## am Sitzrohr installieren



## das Umhängeband anbringen

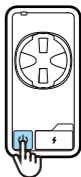


Verwenden Sie das Umhängeband, um den Verlust von Ausrüstung zu verhindern.

## Schritte

### 1 Ein- und Ausschalten

Drücken und halten Sie die Taste, um den L7 einzuschalten. Anschließend wird er in den vorherigen Betriebsmodus zurückkehren. Pressen und halten Sie erneut die Taste, um es auszuschalten.



### 2 Beleuchtungsmodi wechseln

Drücken Sie nach dem Einschalten die Taste, um die Modus der Rücklichtbeleuchtung zu ändern.



### 3 Anzeigelicht

Die Lichtfarbe zeigt den Batteriestand an.

Grün = Batteriestand > 30%

Rot = Batteriestand ≤ 30%

Der Lichtstatus zeigt den Arbeitsstatus des Radars an.

Langsames Blinzeln = Radar aus

Konstant = Radar eingeschaltet



Anzeigelicht

## Spezielle Funktionen

### 1 Automatischer Schlafmodus

Der L7 geht automatisch in den Schlafmodus, nachdem er 3 Minuten lang inaktiv war, und wacht wieder auf, wenn er sich bewegt.

### 2 Bremslicht (Funktioniert nicht im Blink-Modus und Atem-Modus)

Die Heckleuchten leuchten hell auf, wenn die Bremsen betätigt werden.

### 3 Blinkende Warnung

(Erfordert, dass das Radar funktioniert, Funktioniert nicht im Blink-Modus und Atem-Modus)

Wenn sich ein Fahrzeug schnell (> 20 km/h) von hinten nähert, wird das Rücklicht schnell blinken, um das herannahende Fahrzeug zu warnen.

### 4 Team-Synchronisierung

Mehrere L7-Geräte können ihre Blinkfrequenzen synchronisieren, wenn sie die folgenden Bedingungen erfüllen: Sie befinden sich in einer bestimmten Entfernung voneinander und sind im gleichen Beleuchtungsmodus eingestellt (Blink- oder Atemmodus).

# App

- 1 Bitte laden Sie die "CYCPLUS" App im [App Store](#) oder bei [Google Play](#) herunter.



CYCPLUS APP

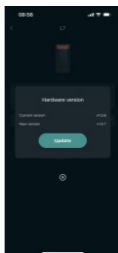
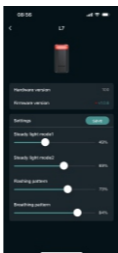
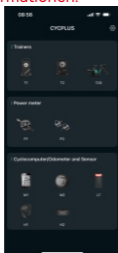


App Store



Google Play

- 2 Öffnen Sie Bluetooth auf Ihrem Telefon, um sich dann über die CYCPLUS APP mit dem L7 zu verbinden und zusätzliche Einstellungen vorzunehmen. Weitere Details entnehmen Sie bitte der APP-Seite.
- 3 Mithilfe der CYCPLUS APP können Sie die Firmware des L7 aktualisieren, um Ihr Benutzererlebnis zu verbessern.  
**\*Nach dem Aktualisieren der Firmware können sich einige Funktionen des L7 von denen in dieser Anleitung unterscheiden. Bitte beachten Sie die Update-Anweisungen für weitere Informationen.**



## Über das Aufladen

Über die USB-Typ-C-Schnittstelle wird dieses Gerät mit einer erforderlichen Eingangsspannung von 5V 1A aufgeladen. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie den richtigen Adapter zum Aufladen verwenden.



Ladeanschluss

Während des Ladevorgangs blinkt die Anzeigeleuchte. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet die Anzeigeleuchte dauerhaft grün.



Anzeigelicht



## Technische Daten

Modusname	Radar-Rücklicht L7
Abmessungen	76,5 * 37 * 25 mm
Gewicht	67 g
Erkennungsabstand	160 Meter max
Erfassungswinkel	Horizontal $\pm 20^\circ$ / Vertikal $\pm 5^\circ$
Erfassbare relative Geschwindigkeit	6-160 km/h
Batterie	2000 mAh 3,7 V 7,4 Wh
Ladeanschluss	Typ-C 5 V 1 A
Funkprotokoll	ANT+ / BLE 5,0
Wasserschutzklasse	IPX6
Betriebstemperatur	0 - 50 °C
Lagertemperatur	-10 - 75 °C

## Die Herstellerinfo

### Hersteller:

Chengdu Chendian intelligente Technologie GmbH

### Adresse:

88 Tianchen-Straße, Chengdu, Provinz Sichuan, China

### Gütesicherung und Garantie:

Genießen neuen Ersatz oder Reparatur kostenlos innerhalb eines Jahres ab Kaufdatum.

**Kundendienst E-Mail:** [steven@cycplus.com](mailto:steven@cycplus.com)

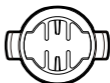
## Liste d'emballage



Feu arrière radar L7



Dragonne



Fixation de tube de selle



Coussinet en caoutchouc 1



Coussinet en caoutchouc 2



Fixation de selle



Sangle en caoutchouc courte



Câble de chargement



Sangle en caoutchouc longue

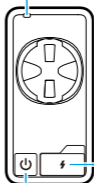
## Détails du produit

Feu arrière



Indicateur

Trou pour dragonne

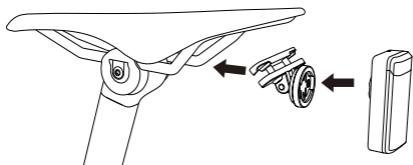


Bouton

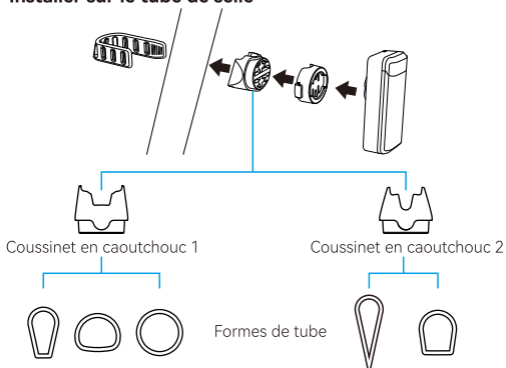
Port de chargement

# Installation

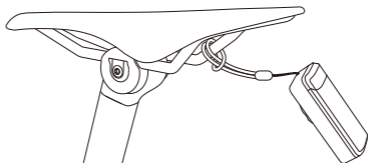
## Installer sur la selle



## Installer sur le tube de selle



## Installer la dragonne



Utilisez la dragonne pour éviter la perte d'équipement.

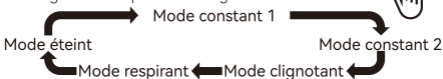
## Étapes de fonctionnement

### 1 Allumer / éteindre

Appuyez longuement sur le bouton pour allumer le L7. Il reprendra ensuite son mode de fonctionnement précédent. Appuyez de nouveau sur le bouton et maintenez-le enfoncé pour l'éteindre.

### 2 Changer les modes d'éclairage

Appuyez sur le bouton pour changer les modes d'éclairage arrière après l'allumage.



### 3 Indicateur

La couleur de la lumière indique le niveau de la batterie.

Vert = Niveau de batterie > 30%

Rouge = Niveau de batterie ≤ 30%

Le statut de la lumière indique l'état de fonctionnement du radar.

Clignement lent = Radar éteint

Constant = Radar allumé



## Fonctions spéciales

### 1 Veille automatique (Nécessite l'allumage)

Le L7 passe automatiquement en mode veille après avoir été immobile pendant 3 minutes et se réactive lorsqu'il se remet en mouvement.

### 2 Feu de freinage

(Ne fonctionne pas en mode clignotant et en mode respirant)

Les feux arrière s'allument intensément pendant 2 secondes lorsque les freins sont actionnés.

### 3 Avertissement clignotant

(Nécessite que le radar fonctionne, Ne fonctionne pas en mode clignotant et en mode respirant)

Lorsqu'un véhicule s'approche rapidement (> 20 kmh) par l'arrière, le feu arrière clignotera rapidement pour avertir le véhicule qui s'approche.

### 4 Synchronisation d'équipe

Plusieurs dispositifs L7 peuvent synchroniser leurs fréquences de clignotement s'ils remplissent les conditions suivantes : ils se trouvent à une certaine distance les uns des autres et sont réglés sur le même mode d'éclairage (mode clignotant ou mode respiratoire).

## App

- 1 Veuillez télécharger l'application "CYCPLUS" sur [l'App Store](#) ou [Google Play](#).



CYCPLUS APP



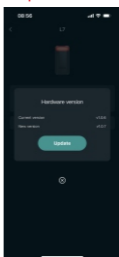
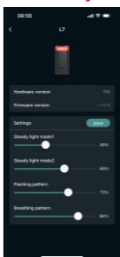
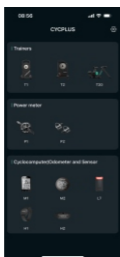
App Store



Google Play

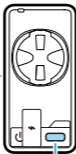
- 2 Activez le Bluetooth de votre téléphone, puis vous pouvez vous connecter au L7 en utilisant l'application CYCPLUS pour accéder à des paramètres supplémentaires. Veuillez vous référer à la page de l'application pour plus de détails.
- 3 En utilisant l'application CYCPLUS, vous pouvez mettre à jour le micrologiciel du L7 pour améliorer votre expérience utilisateur.

**\*Après la mise à jour du micrologiciel, certaines fonctions du L7 peuvent différer de celles décrites dans ce manuel. Veuillez vous référer aux instructions de mise à jour pour plus d'informations.**



## À propos de la charge

Ce dispositif est chargé à l'aide d'une interface USB Type-C avec une entrée requise de 5V 1A. Veuillez vous assurer d'utiliser l'adaptateur correct pour la charge.



Port de chargement

Pendant la charge, le témoin lumineux clignote. Lorsqu'il est complètement chargé, le témoin lumineux reste allumé en vert de façon constante.



Indicateur

## Spécifications

Nom du mode	Feu arrière radar L7
Dimensions du produit	76,5*37*25mm
Poids du produit	67 g
Distance de détection	160 mètres max
Angle de détection	Horizontal $\pm 20^\circ$ / Vertical $\pm 5^\circ$
Vitesse relative détectable	6-160 km/h
Batterie	2000 mAh 3,7 V 7,4 Wh
Port de charge	type C 5 V 1 A
Protocole sans fil	ANT+ / BLE 5,0
Indice d'étanchéité	IPX6
Température de fonctionnement	0 - 50 °C
Température de stockage	-10 - 75 °C

## Infos sur l'usine

**Fabricant:**

Chengdu Chendian Intelligent Technology Co., Ltd

**Adresse:**

88 Rue Tianchen, Ville de Chengdu, Province du Sichuan, Chine

**Politique de garantie:**

Garantie gratuite ou remplacement pour une période d'un an après l'achat du produit.

**Service après-vente:** [steven@cycplus.com](mailto:steven@cycplus.com)

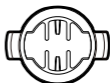
## Lista de Empaque



Luz trasera de radar L7



Cuerda colgante



Soporte de tubo de sillín



Almohadilla de goma 1



Almohadilla de goma 2



Montaje de sillín



Correa de goma corta



Cable de carga



Correa de goma larga

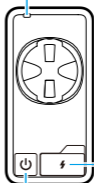
## Detalles del Producto

Luz trasera



Indicator

Orificio para cordón

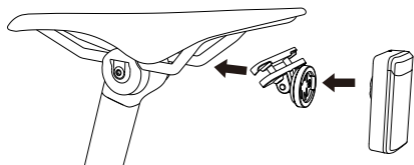


Botón

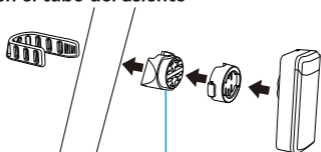
Puerto de carga

# Instalación

## Instalar en el sillín



## Instalar en el tubo del asiento



Almohadilla de goma 1



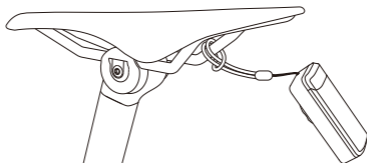
Almohadilla de goma 2



Formas de tubo



## Instalar cuerda colgante



Utiliza la cuerda colgante para evitar la pérdida de equipo.



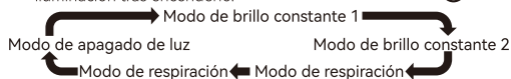
# Operación

## 1 Encendido / Apagado

Presiona y mantén presionado el botón para encender el L7. Luego retomará su modo de funcionamiento anterior. Presione y mantenga presionado el botón nuevamente para apagarlo.

## 2 Cambiar modos de iluminación

Presiona el botón para cambiar los modos de iluminación tras encenderlo.



## 3 Indicator

El color de la luz indica el nivel de la batería.

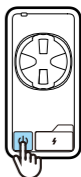
Verde = Nivel de batería > 30%

Rojo = Nivel de batería ≤ 30%

El estado de la luz indica el estado de funcionamiento del radar.

Parpadeo lento = Radar apagado

Constante = Radar encendido



Indicator

# Funciones especiales

## 1 Auto suspensión

El L7 se duerme automáticamente después de estar inactivo durante 3 minutos y se despierta nuevamente al moverse.

## 2 Luz de freno

(No funciona en modo de parpadeo y en modo de respiración)

Las luces traseras se iluminan intensamente durante 2 segundos cuando se aplican los frenos

## 3 Advertencia intermitente

(requiere que el radar esté funcionando, No funciona en modo de parpadeo y en modo de respiración)

Cuando un vehículo se acerca rápidamente (> 20 kmh) desde atrás, la luz trasera parpadeará rápidamente para advertir al vehículo que se acerca.

## 4 Sincronización en equipo

Varios dispositivos L7 pueden sincronizar sus frecuencias de destello si cumplen las siguientes condiciones: están dentro de una cierta distancia entre sí y están configurados en el mismo modo de iluminación (modo intermitente o modo de respiración).

# App

- 1 Por favor, descargue la aplicación "CYCPLUS" en la [App Store](#) o [Google Play](#)



CYCPLUS APP



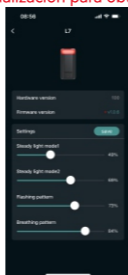
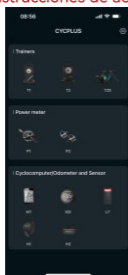
App Store



Google Play

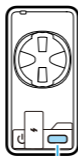
- 2 Abra el Bluetooth del teléfono y luego podrá conectarse al L7 utilizando la aplicación CYCPLUS para acceder a configuraciones adicionales. Para obtener más detalles, consulte la página de la aplicación.
- 3 Usando la aplicación CYCPLUS, puedes actualizar el firmware de la L7 para mejorar tu experiencia de usuario.

**\*Después de actualizar el firmware, algunas de las funciones de la L7 pueden diferir de las descritas en este manual. Consulte las instrucciones de actualización para obtener más información.**



## Acerca de la carga

Este dispositivo se carga utilizando una interfaz USB Type-C con una entrada requerida de 5V 1A. Asegúrese de utilizar el adaptador correcto para la carga.



Puerto de carga

Durante la carga, el indicador luminoso parpadea. Cuando está completamente cargado, el indicador luminoso permanece constantemente encendido en verde.



Indicador

## Especificaciones

Mode Name	Luz trasera de radar L7
Tamaño	76,5*37*25 mm
Peso	67 g
Distancia de detección	160 metros max
Ángulo de detección	Horizontal $\pm 20^\circ$ / Vertical $\pm 5^\circ$
Velocidad relativa detectable	6-160 km/h
Batería	2000 mAh 3,7 V 7,4 Wh
Puerto de carga	Tipo C 5 V 1 A
Protocolo inalámbrico	ANT+ / BLE 5,0
Nivel de resistencia al agua	IPX6
Temperatura de funcionamiento	0 - 50 °C
Temperatura de almacenamiento	-10 - 75 °C

## Información

### Productor:

Chengdu Chendian Intelligent Technology Co., Ltd

### Dirección:

Calle Tianchen, 88, Ciudad de Chengdu, Provincia de Sichuan, China

**Garantía:** Reemplazo o reparación gratis dentro de 1 año.

**Correo electrónico de posventa:** [steven@cycplus.com](mailto:steven@cycplus.com)

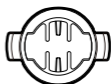
## Contenuto



Luce posteriore radar L7



Cordino



Supporto per tubo sella



Tappetino in gomma 1



Tappetino in gomma 2



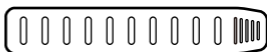
Montaggio sella



Cinghia di gomma corta



Cavo di ricarica



Cinghia di gomma lunga

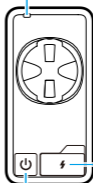
## Dettagli del prodotto

Luce posteriore



Indicatore

Foro del cordino

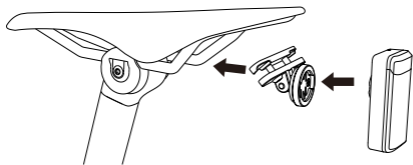


Pulsante

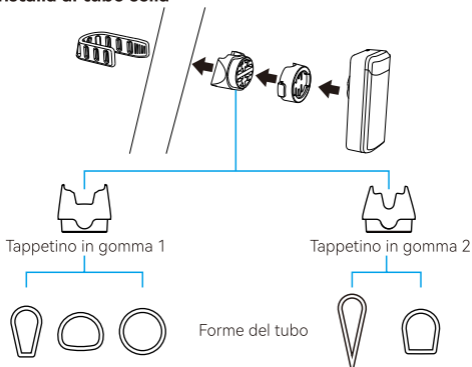
Porta di ricarica

# Installazione

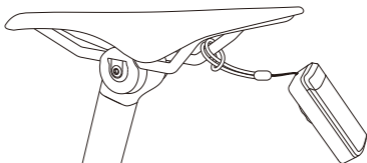
## Installa sulla sella



## Installa al tubo sella



## Installa il cordino



Usa il cordino per evitare la perdita di attrezzature.

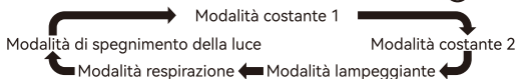
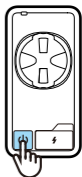
## Operazione

### 1 Accendi / Spegni

Premi e tieni premuto il pulsante per accendere il L7. Riprenderà quindi la sua modalità di funzionamento precedente. Premere e tenere premuto nuovamente il pulsante per spegnere.

### 2 Cambia modalità di illuminazione

Premi il pulsante per cambiare le modalità di illuminazione posteriore dopo l'accensione.



### 3 Indicatore

Il colore della luce indica il livello della batteria.

Verde = Livello della batteria > 30%

Rosso = Livello della batteria ≤ 30%

Lo stato della luce indica lo stato di funzionamento del radar.

Lampeggio lento = Radar spento

Costante = Radar acceso



Indicatore

## Funzioni speciali

### 1 Auto sospensione

L7 si mette automaticamente in modalità di sospensione dopo essere rimasto fermo per 3 minuti e si sveglia quando si muove di nuovo.

### 2 Luce freno

(Non funziona in modalità lampeggiante e modalità respirazione)

I fari posteriori si illuminano intensamente per 2 secondi quando si attivano i freni.

### 3 Avviso lampeggiante

(Richiede che il radar sia attivo, non funziona in modalità lampeggiante e modalità respirazione)

Quando un veicolo si avvicina rapidamente (>20 kmh) da dietro, la luce posteriore lampeggia rapidamente per avvertire il veicolo in avvicinamento.

### 4 Sincronizzazione di squadra

Diversi dispositivi L7 possono sincronizzare le frequenze di lampeggio se soddisfano le seguenti condizioni: si trovano a una certa distanza l'uno dall'altro e sono impostati sulla stessa modalità di illuminazione (modalità di lampeggio o modalità di respirazione).

## App

- 1 Si prega di scaricare l'app "CYCPLUS" dall'[App Store](#) o da [Google Play](#).



CYCPLUS APP



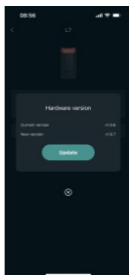
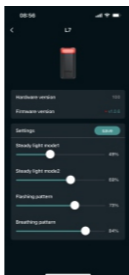
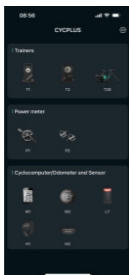
App Store



Google Play

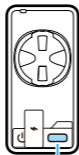
- 2 Apri il Bluetooth del telefono, quindi puoi connetterti al L7 utilizzando l'app CYCPLUS per accedere alle impostazioni aggiuntive. Per ulteriori dettagli, consulta la pagina dell'app.
- 3 Utilizzando l'app CYCPLUS, puoi aggiornare il firmware per il L7 per migliorare la tua esperienza utente.

**\*Dopo l'aggiornamento del firmware, alcune funzioni del L7 potrebbero differire da quelle indicate in questo manuale. Si prega di fare riferimento alle istruzioni di aggiornamento per ulteriori informazioni.**



## Informazioni sulla ricarica

Questo dispositivo viene caricato utilizzando un'interfaccia USB Type-C con un'ingresso richiesto di 5V 1A. Assicurarsi di utilizzare l'adattatore corretto per la ricarica.



Porta di ricarica

Durante la ricarica, la spia lampeggia. Quando è completamente carico, la spia rimane costantemente accesa in verde.



Indicatore

## Dati tecnici

Mode Name	Radar tail light L7
Dimensioni	76,5*37*25 mm
Peso	67 g
Distanza di rilevamento	massimo 160 metri
Angolo di rilevamento	Horizontal $\pm 20^\circ$ / Vertical $\pm 5^\circ$
Velocità relativa rilevabile	6-160 km/h
Batteria	2000 mAh 3,7 V 7,4 Wh
porta di ricarica	Tipo C 5V 1A
Protocollo wireless	ANT+ / BLE 5,0
Valutazione di impermeabilità	IPX6
Temperatura di esercizio	0 - 50 °C
Temperatura di conservazione	-10 - 75 °C

## Informazioni

### Produttore:

Chengdu Chendian Tecnologia intelligente Co.Ltd.

### Indirizzo:

Via Tianchen 88, Città di Chengdu, Provincia di Sichuan,  
Cina

**Garanzia:** 1 anno per sostituzione o riparazione gratuita.

**Servizio postvendita:** [steven@cycplus.com](mailto:steven@cycplus.com)



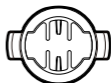
## 梱包リスト



レーザーテールライト L7



ストラップ



シートチューブマウント



ゴムパッド1



ゴムパッド2



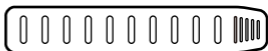
サドルマウント



短いゴムバンド



充電ケーブル



長いゴムバンド

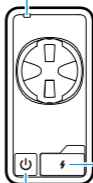
## 本体説明

リアランプ



インジケータライト

ひも穴

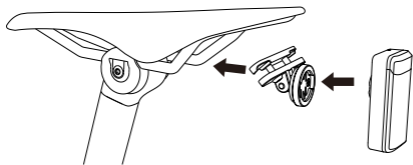


ボタン

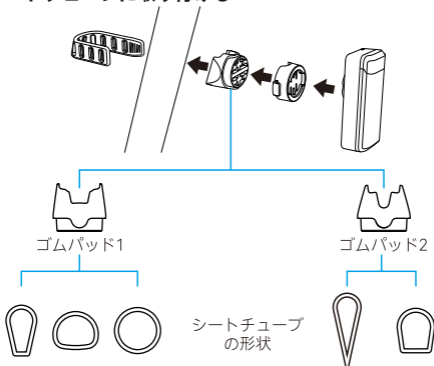
充電ポート

# インストール方法

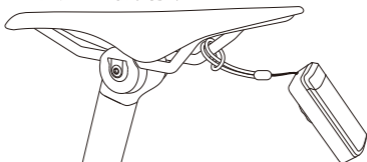
## サドルに取り付ける



## シートチューブに取り付ける



## ネックストラップの取り付け

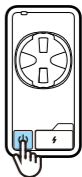


テールライトの紛失を防ぐためにストラップを取り付けてください。

# 操作方法

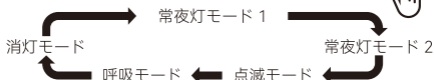
## ① 電源のオン/オフ

ボタンを長押しして電源をオンにする。L7は前回の使用モードで作動します。再度ボタンを長押しして電源をオフにする。



## ② ライトモードを切り替える

電源をオンにした後、ボタンを短く押すとライトモードを切り替えることができます。



## ③ インジケータライト

光の色はバッテリーレベルを示しています。  
緑 = バッテリーレベルが30%以上  
赤 = バッテリーレベルが30%未満

光の状態はレーダーの作動状態を示しています。  
ゆっくりと点滅する = レーダーがオフ  
点灯 = レーダーがオン



インジケータライト

# 特別な機能

## ① 自動スリープ

L7は3分間動かないと自動的にスリープモードに入り、再び動くと自動的に起動します。

## ② ブレーキライト (点滅モードと呼吸モードには対応していません)

ブレーキが踏まれると、テールライトが2秒間明るく点灯します。

## ③ フラッシュ警告

(レーダーをオンにする必要があります、点滅モードと呼吸モードには対応していません)

後方から車両が高速 (>20kmh) で接近すると、テールランプが点滅し、後方の車両に警告を与えます。

## ④ チーム同期

異なるL7が以下の条件を満たした場合、同じ周波数で点滅することができます: 一定の距離内において; 同じライトモード (点滅モードまたは呼吸モード) で動作します。

## App

- 1 「CYCPLUS」アプリを App Store または Google Play からダウンロードしてください。



CYCPLUS APP



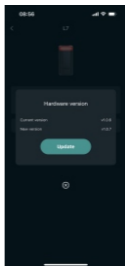
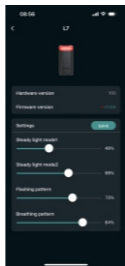
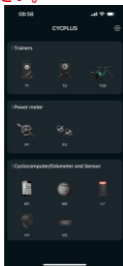
App Store



Google Play

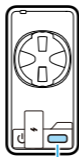
- 2 携帯電話のBluetoothを開いて、CYCPLUSアプリを使用してL7に接続し、追加の設定にアクセスできます。詳細については、アプリのページをご覧ください。
- 3 CYCPLUSアプリを使用して、L7のファームウェアを更新してユーザーエクスペリエンスを向上させることができます。

**\*ファームウェアを更新した後、L7の一部の機能がこのマニュアルと異なる場合があります。詳細については、更新手順をご確認ください。**



## 充電について

このデバイスはUSB Type-Cインターフェースを使用して充電されます。必要な入力力は5V 1Aです。充電には適切なアダプターを使用してください。



充電ポート

充電中はインジケータライトが点滅します。充電が完了すると、インジケータライトが常に緑色で点灯します。



インジケータライト

## 製品仕様

製品名	Radar tail light L7
製品のサイズ	76.5*37*25mm
製品の重さ	67g
検出距離	最大検出距離160メートル
検出角度	水平方向±20度 / 垂直方向±5度
検出可能な相対速度	6-160 km/h
バッテリー情報	2000mAh 3.7V 7.4Wh
充電ポート	Type-C 5V 1A
ワイヤレスプロトコル	ANT+ / BLE5.0
防水ランク	IPX6
動作温度	0 - 50 °C
保管温度	-10 - 75 °C

## メーカー情報

**製造メーカー:** 成都晨电智能科技有限公司

**アドレス:** 中国四川省成都市天辰路88番地

**アフターサービス:**

お買い上げ日より1年間、無料にて修理・新品交換  
対応させていただきます。

**お問い合わせ先メールアドレス:** [steven@cycplus.com](mailto:steven@cycplus.com)

# CYCPLUS

## 产品合格证

Certificate of Conformity

型号

Model Name

L7

产品名称

Product Name

雷达尾灯

Radar Tail Light

执行标准

Implementation  
Standard

Q/CDZN 002-2023

检验员

Inspector

检01

检验合格

产品经检验合格，准予出厂。

The product has been tested and  
proved to be qualified for delivery.

成都晨电智能科技有限公司

Chengdu Chendian Intelligent Technology Co., Ltd



EC	REP
----	-----

**EUBRIDGE ADVISORY GMBH**  
**Virginia Str. 2**  
**35510 Butzbach, Germany**  
**eubridge@outlook.com**

UK	REP
----	-----

**TANMETINT'L BUSINESS LTD**  
**9 Pantygraigwen Road, Pontypridd**  
**Mid Glamorgan, CF37 2RR, UK**  
**Tanmetbiz@outlook.com**



**FR**

**Cet appareil,  
 ses accessoires,  
 cordons et batteries  
 se recyclent**

**À DÉPOSER  
 EN MAGASIN**



**OU**

**À DÉPOSER  
 EN DÉCHÈTERIE**



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
 Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

**MADE IN CHINA**